

TÉCNICAS DE NEXIÓN Y JUNCIÓN EN TEXTOS PERIODÍSTICOS DEPORTIVOS

SARA QUINTERO RAMÍREZ
UNIVERSIDAD DE GUADALAJARA

Resumen. En el presente estudio se exponen los resultados de una investigación cuya finalidad ha consistido en determinar las técnicas de nexión y junción más frecuentemente utilizadas en cinco notas periodísticas deportivas del diario mexicano *El Universal*. Con base en las propuestas de Raible (1992 y 2001) y Lehmann (2004), el estudio nos mostró que las técnicas de nexión a las que se recurre más usualmente fueron aquellas que expresan una relación concreta de temporalidad, lugar y medio o inclusión. Asimismo, las técnicas de junción más comúnmente encontradas en el corpus fueron las que hacen uso de preposiciones simples + sintagmas nominales así como las que emplean estructuras prepositivas + sintagmas nominales o sintagmas de infinitivo. Los resultados revelan que las técnicas de nexión y junción son empleadas asiduamente por los autores de las notas periodísticas deportivas con el propósito de unir las cláusulas de sus textos.

Palabras clave: *Nexión, junción, cláusulas, nota periodística deportiva.*

Abstract. This study presents the results of a research whose purpose has been to determine the most frequently used nexion and junction techniques in five sports news stories published in the Mexican newspaper *El Universal*. Following the proposals of Raible (1992 and 2001) and Lehmann (2004), the study showed that the most common nexion techniques were those that designate a concrete specific relationship of temporality, space and means or inclusion. Moreover, the junction techniques most commonly found in the corpus were those that use simple prepositions + noun phrases and those that use prepositional structures + noun phrases or infinitive phrases. The results show that the nexion and junction techniques are regularly used by the authors of the sports news stories for the purpose of uniting clauses in their texts.

Keywords: *nexion, junction, clauses, sports news story.*

1. Introducción

Los géneros periodísticos, tal como los géneros literarios, se constituyen como formas de expresión escrita que difieren según las necesidades u objetivos de quien las concibe (Peñarada 2000). En efecto, Müller (1986 y 1987) señala que los géneros periodísticos constituyen todo un caos de tipologías que incluyen algunas veces denominaciones vagas e inciertas y hasta cierto punto incoherentes. No obstante, dicho caos aparente ha llevado a concebir diferentes clasificaciones tomando en cuenta una diversidad de criterios. Existen tipologías de acuerdo con la corriente de pensamiento, según el criterio de objetividad, por la estructura, de acuerdo con el tema y según el propósito.

Nosotros en este estudio partimos del criterio temático y nos enfocamos exclusivamente en las notas periodísticas deportivas. Ciertamente, algunas notas tienden a presentar un relato cronológico que expone las circunstancias de los diferentes eventos. Sin embargo, también tomamos en cuenta para nuestro estudio textos deportivos escritos a manera de reportaje.

Las notas deportivas constituyen un género textual sumamente leído en México. Es por ello que quienes redactan dichas notas lo hacen cuidando la constitución de sus textos, de tal manera que puedan ser disfrutados por el gran número de lectores al que van dirigidos. Nosotros hemos observado que en estas notas, los periodistas tienden a hacer uso de las

REVISTA ELECTRÓNICA DE LINGÜÍSTICA APLICADA (ISSN 1885-9089)

2013, Número 12, páginas 1- 15

Recibido: 10/11/2012

Aceptación comunicada: 02/02/2013

técnicas de nexión y junción de cláusulas, de tal suerte que pueda fluir la lectura sin ningún problema y que todos se den cuenta del acontecer deportivo en México y otros países.

El objetivo de este trabajo consiste en determinar las técnicas de nexión y junción más frecuentemente utilizadas en cinco notas periodísticas deportivas del diario mexicano *El Universal* con base en las propuestas de Raible (1992 y 2001) y Lehmann (2004). Para lo anterior, pretendemos, en primer lugar, exponer un panorama teórico sobre lo que son los fenómenos de nexión y junción de cláusulas, haciendo una distinción entre ambos y mostrando ejemplos en diferentes lenguas. En segundo lugar, consideramos conveniente presentar el corpus de nuestra investigación así como el modelo que hemos concebido para su análisis. Posteriormente, con base en el panorama teórico antes aludido, procuramos analizar las notas periodísticas deportivas que constituyen nuestro corpus. Finalmente, exponemos las conclusiones a las que hemos llegado gracias a este estudio.

2. Marco teórico

2.1. Oraciones complejas y nexión

Lehmann (2004) distingue entre *construcción de oraciones complejas* y *nexión*. Según este autor, la construcción de oraciones complejas parte de una perspectiva semasiológica y la nexión lo hace de una perspectiva onomasiológica. En otras palabras, la construcción de oraciones complejas se estudia en el terreno de lo estructural y es una oración que contiene más de una forma verbal, mientras que la nexión se da en el terreno de lo funcional y lo cognitivo, y comprende la expansión de una proposición simple en una compleja, cuyos componentes se encuentran ligados por relaciones interproposicionales.

2.1.1. Perspectiva semasiológica: formación de oraciones complejas

Para Lehmann (2004), la formación de oraciones complejas se encarga de estudiar ciertos fenómenos como a) parataxis e hipotaxis, b) reducción de cláusulas, c) fusión de cláusulas y d) asíndesis y síndesis.

Por un lado, la parataxis se refiere a la coordinación de cláusulas. La coordinación la define Lehmann (2004) como una asociación particular en la que los elementos relacionados son de igual jerarquía en el sentido de que la relación semántica entre ellos es aditiva y el proceso estructural que se expresa es iterativo.

López (1999) hace hincapié en que la parataxis sólo es aplicable a la unión de oraciones y no a la unión o coordinación de cualquier elemento (sea sujeto, verbo, complemento, etc.) dentro de una misma oración. Por consiguiente, en el ejemplo (1) se puede apreciar que hay un sujeto coordinado, sin embargo, no se puede hablar de sujeto paratáctico (López 1999). En el ejemplo (2) se observa una clara ilustración de dos oraciones coordinadas y consecuentemente, dos oraciones unidas por parataxis.

- (1) Juan y María se casaron en otoño.
- (2) Juan vive en Madrid y María trabaja en Barcelona.

La hipotaxis se define, por otro lado, como la subordinación de cláusulas, esto es la dependencia de una cláusula respecto a otra, y dicha relación de dependencia puede ser de modificación o de gobierno. La cláusula subordinada que modifica un miembro de su cláusula principal se llama *cláusula modificadora*. La cláusula subordinada que es gobernada por un miembro de su cláusula principal es una *cláusula complemento*. La construcción (3)

constituye un ejemplo de hipotaxis, pues la cláusula *of being your friend* es una cláusula complemento regida por la expresión *to be proud*.

(3) *I am proud of being your friend.*

Además de la coordinación y la subordinación de cláusulas, existe la co-subordinación que es una relación gramatical definida primariamente en el nivel de las expresiones verbales, es más ceñida que la coordinación, ya que sus miembros pueden complementarse entre ellos y su relación no es típicamente aditiva (Lehmann 2004).

Para Terra y Nicola (1999), la co-subordinación se define como la relación entre dos oraciones dependientes semántica o conceptualmente, pero no integradas sintácticamente. Lo anterior se podría explicar como una *serialización verbal*, esto es que hubiera un verbo pivote que necesitara de otro verbo para mostrar cierto significado. Evidentemente, dicha serialización verbal no significaría lo mismo que sus verbos aislados, sino algo nuevo. En (4) se simula un ejemplo de cómo podría ocurrir la co-subordinación en español. La serialización de los verbos (*comprar/ cargar/ llegar*) daría lugar a un nuevo significado como *llevar*¹.

(4) Pedro *compra carga llega* bebidas para la fiesta.

Otro fenómeno importante en el terreno de la formación de oraciones complejas es la reducción de cláusulas. De acuerdo con su rol en la oración, una cláusula puede convertirse en diversas categorías (nominal, adjetival y adverbial). El proceso de reducir una cláusula a categorías de la frase se denomina desoracionalización (*desententialization* de acuerdo con Lehmann 1988).

La desoracionalización puede darse en cláusulas finitas, cláusulas no finitas y categorías de la frase (que pueden ser deverbales). De manera tal que cuando una cláusula se desoracionaliza, cambia a una palabra de una categoría no verbal, principalmente nombre, adjetivo o adverbio y en el curso de este cambio asume las nuevas propiedades gramaticales correspondientes. Lo anterior se observa en (5), (6) y (7) en donde comenzamos con dos cláusulas verbales (5), continuamos con una cláusula verbal aunada a un sintagma preposicional formado por la estructura preposicional *sous prétexte de* y el infinitivo *travailler* (6) y terminamos con una cláusula verbal aunada a un sintagma preposicional introducido por la estructura preposicional *à cause du* aunada al nombre *travail*.

(5) *Pierre n'est pas venu parce qu'il voulait travailler.*

(6) *Pierre n'est pas venu sous prétexte de travailler.*

(7) *Pierre n'est pas venu à cause du travail.*

Un fenómeno más que concierne a la construcción de oraciones complejas es la fusión de cláusulas. Esta se refiere a transformaciones que pueden reducir una serie de cláusulas en una sola que contenga una frase coordinada. Cuando la transformación se aplica a una serie de cláusulas sintácticamente paralelas que contienen el mismo verbo, el mismo sujeto o el mismo complemento, se omite este elemento repetido, y se obtiene así la fusión. En (8) los elementos repetidos en las cláusulas son el sujeto (*Linda*) y el complemento (*the dissertation*), ambos elementos se fusionan en (9).

(8) Linda *printed* the dissertation *and* Linda *copied* the dissertation.

(9) Linda *printed and copied* the dissertation.

¹ Suponiendo que no existiera dicho verbo en español y que sólo pudiera expresarse a través de la serialización de estos tres verbos.

Finalmente, respecto a la construcción de oraciones complejas, nos enfrentamos a la asíndesis y la sínthesis. Terra y Nicola (1999) señalan que la asíndesis es la combinación de cláusulas sin conectores de ningún tipo. Lehmann (1988) asevera que la combinación de cláusulas en una oración normalmente implica una relación interproposicional entre ellas y que en asíndesis dicha relación se infiere por el significado de las cláusulas, esto es el contexto y el conocimiento del mundo. (10) constituye un ejemplo de asíndesis, pues ambas cláusulas se combinan entre sí sin ningún conector, únicamente por la presencia de la coma.

(10) *Je n'ai pas pu arriver plus tôt, il pleuvait énormément*

La sínthesis, por su parte, es la combinación de cláusulas a través de conectores (Terra y Nicola 1999). Gracias a éstos, conocemos el tipo de relación específica entre las cláusulas, como sucede en (11) donde la cláusula *puisque tu ne te sens pas bien* expresa causa. Lo anterior lo inferimos gracias al conector *puisque*.

(11) *J'irai à ta place puisque tu ne te sens pas bien*

1.1.2.- Perspectiva onomasiológica: nexión

Como se mencionaba anteriormente, la nexión se concibe desde una perspectiva onomasiológica, es decir que parte de un significado para buscar las diferentes realizaciones morfosintácticas que se le pueden conferir en la enunciación (Charaudeau 1992). La nexión estudia la expansión de una proposición en una proposición compleja, y cómo los componentes de esta última se encuentran ligados por relaciones interproposicionales. Lehmann (2004) señala que la nexión se ocupa del estudio de: a) reproducción del discurso, b) relaciones intrínsecas, c) relaciones extrínsecas y d) especificación del concepto.

Primeramente, la reproducción del discurso puede ser básicamente de dos tipos: discurso directo y discurso indirecto. En el primero se conservan las palabras originales del autor incluyendo algunas veces rasgos paralingüísticos así como la deixis del autor. Lo anterior se ejemplifica en (12).

(12) Jean a dit à Pierre: « J'ai fait mon devoir hier »

El discurso indirecto, por su parte, se da cuando el hablante sólo proporciona parte del contenido expresado por el autor. No se utilizan ni las palabras originales ni la deixis de este último, pues es el hablante quien parafrasea y utiliza su propia deixis, como en (13), donde a diferencia de (12) ya no se emplea la primera persona sino la tercera tanto para el pronombre personal (*je – il*) como para el determinante posesivo (*mon – son*). Asimismo, ya no se usa el *passé composé* (*j'ai fait*)² sino el *plus-que-parfait* (*il avait fait*). Finalmente, ya no se emplea *hier* para indicar la circunstancia de tiempo sino *la veille*, pues el hablante sitúa la construcción respecto a su momento de enunciación y no a aquel del autor.

(13) Jean a dit à Pierre qu'il avait fait son devoir la veille

Otro punto que estudia la nexión lo constituyen las relaciones intrínsecas. Éstas se presentan cuando una proposición funge como un argumento del predicado de la otra proposición. Puede haber argumentos de predicados: a) de fase, b) modales, c) de comunicación como en (14), d) de percepción, e) de cognición, f) de emoción o volición como en (15), g) de

² Tiempo de la construcción original conservado en el discurso directo.

manipulación, h) cláusulas interrogativas indirectas y finalmente, i) d cláusulas yusivas indirectas como en (16).

- (14) Carlo mi ha detto che Luigi non aveva voluto il caffè.
- (15) Ela deseja que seu pai seja feliz.
- (16) Marie a demandé à Jean de lire le texte.

Las relaciones extrínsecas constituyen otro tema que concierne a la nexión. Aquí ninguna proposición es argumento del predicado de la otra. Hay relaciones lógicas y relaciones concretas. Las primeras se denominan lógicas por el hecho de carecer de contenido semántico concreto; mientras que las últimas se expresan a través de conectores interproposicionales³.

Lehmann (2004) señala que las relaciones lógicas pueden ser de coordinación y condición. La coordinación lógica se expresa ya sea mediante una conjunción, una disyunción o una explicación. La conjunción convierte una secuencia de dos proposiciones en una unidad p y q ⁴. La disyunción expresa oposición. Y por último, la explicación es cuando q expresa más adecuadamente lo que se dijo en p , como se ejemplifica en (17).

- (17) Tengo que recoger datos, o sea, tengo que hacer entrevistas y llenar cuestionarios.

La condición lógica es la relación en la que el hablante propone una situación en la que si la primera de las proposiciones (la prótasis) es real, la segunda proposición (la apódosis) será real también. Si p , q , como se observa en (18)

- (18) Si j'étais plus jeune, je voyagerais plus.

Lehmann (2004) define la relación concreta como aquella que se da entre dos proposiciones a través de conectores interproposicionales. En una relación p porque q , la conjunción *porque* rige la cláusula subordinada q y juntas forman una cláusula adverbial que modifica p . Las relaciones concretas pueden ser de múltiples tipos:

a) Locales: cuando la proposición subordinada q especifica un punto de referencia local para la proposición principal p , como se muestra en el ejemplo (19).

- (19) Lead me to where the rainbow hits the ground.

b) Temporales: cuando q sirve de punto de referencia temporal para p . La cláusula que representa q es la cláusula temporal. Expresan simultaneidad, sucesión o tiempo irrelevante e iteración. En (20) presenciamos un ejemplo en el que la construcción temporal, introducida por la estructura preposicional *pendant que* seguida de la construcción finita en pasado *tu as habité à Paris*, expresa simultaneidad respecto a la cláusula principal *on était tous contents*.

- (20) Pendant que tu as habité à Paris, on était tous contents.

c) Modales: una relación modal entre proposiciones p y q se da cuando la proposición subordinada q indica de qué manera se realiza p , como se aprecia en (21) en donde a través de

³ Un conector interproposicional es un relacionador bivalente asimétrico que gobierna uno de sus argumentos y forma un sintagma con él, la unión de ambos modifica el otro argumento. (Lehmann 2004)

⁴ Hay conjunciones neutras como *y*; conjunciones adversativas, por ejemplo: *pero*, *mientras que*; y conjunciones aditivas: *también*, *además*.

la preposición *sin* + el sintagma de infinitivo *decir nada*, se señala la manera en la que se realiza la acción de la principal *te fuiste*.

(21) Te fuiste sin decir nada.

d) Finales: son relaciones en las que p se hace a fin de que se produzca q, tal como sucede en (22) donde observamos que la proposición principal, *j'ai fait cela*, se lleva a cabo a fin de que pueda suceder la subordinada que está introducida por la estructura preposicional *pour que*, seguida de la construcción subjuntiva *tu viennes*.

(22) J'ai fait cela pour que tu viennes.

e) Adversativas y concesivas: Lehmann (2004) hace una distinción entre la relación adversativa y la concesiva. En (23) distinguimos una relación adversativa en la que q provee un contraste para p. Respecto a las relaciones concesivas, podemos decir que son relaciones en las que existe una situación como la de (24), esto es: “aunque p, q”. En palabras de Algeo (1973), la construcción concesiva reconoce una condición de validez general: “si p entonces q”, indicando al mismo tiempo que en esa situación específica tal condición no tiene éxito. En el ejemplo (24), propuesto por el propio Algeo, existe una condición de validez general que implica que si alguien es honorable, la consecuencia esperada sería que fuera también generoso, sin embargo, en esa situación específica no se produce tal consecuencia, esto es que no es generoso.

(23) Marie aime le sport tandis que Jean aime la politique.

(24) Although he is an honorable man, he is not generous.

Murray (1997) y Soria (2005) no hacen distinción entre las adversativas y las concesivas, pues prefieren hablar de adversatividad de modo genérico; de tal suerte que proposiciones introducidas con *pero* y *aunque* se incluirían en la expresión de adversatividad, pues ambas expresan un contraste sin indagar más allá las diferencias sintácticas que existen entre ellas. Siguiendo a estos dos autores, nosotros en el presente estudio consideramos las relaciones adversativas y las concesivas en un mismo rubro, tal como se observa más adelante en el modelo de análisis.

f) Comparativas: se trata de una relación en la que la cláusula principal p presenta un parámetro en el que puede variar q. Existen tres relaciones primordiales: igualdad, desigualdad y proporción, esta última se ilustra en (25) en donde se expresa que a mayor rapidez en la acción de María, mayor estremecimiento experimenta Juan.

(25) Mientras más rápido conduce María, más se estremece Juan.

g) Causales: la relación aquí es “p causa q” como se ejemplifica en (26) en donde la estructura preposicional *parce que* introduce la causa por la que se produce la acción principal *ils sont partis*.

(26) Ils sont partis parce qu'il pleuvait

h) La relación de consecuencia: es una relación en la que p es efecto o resultado de q, como en (27) en donde la preposición *donc* introduce la consecuencia de la acción de llover (*il pleuvait*).

- (34) Pierre n'est pas venu pour être malade.
- (35) A cause de sa maladie, Pierre n'est pas venu.

En las construcciones anteriores, (30) representa la unión de las dos oraciones de forma asindética, un claro ejemplo de agregación en su estado más simple; (31) se encarga de unir las dos cláusulas con una conjunción para su coordinación; (32) hace uso de un conector interproposicional para dar lugar a una subordinada expresada por una forma verbal finita; (33) emplea un gerundio para expresar la causa de la cláusula principal; (34) utiliza una preposición y una forma infinitiva para expresar la causa. Finalmente (35) hace uso de un conector interproposicional y una forma nominal, integrando la información en una sola oración.

Las relaciones semánticas que se sitúan a lo largo de la escala de junción propuesta por Raible (1992) coinciden con las relaciones extrínsecas concebidas por Lehmann (1988 y 2004). De tal suerte que nosotros enfocamos nuestro estudio en estas relaciones así como en las que hacen referencia a la reproducción del discurso, pues con base en la observación de nuestro corpus, consideramos que ambas se producen con gran frecuencia en las notas periodísticas deportivas.

3.-Metodología

Como mencionamos al inicio de este artículo, nuestro estudio tiene la intención de aplicar los contenidos presentados en la parte de arriba, esto es de nexión y de junción, en cinco textos periodísticos en español. Todas las notas periodísticas pertenecen a la sección deportiva, y fueron publicadas a principios del mes de octubre del 2012. Todos los textos pertenecen al diario mexicano *El Universal*. Los artículos fueron tomados de diferentes deportes: futbol, boxeo, béisbol, automovilismo y deportes en general. Tres notas periodísticas explicaban los eventos que acababan de acontecer y dos notas más trataban sobre planes y eventos futuros. Dos textos estuvieron constituidos de 11 párrafos, un texto estuvo conformado de 10 párrafos, otro texto más estuvo compuesto de 8 párrafos y finalmente, el último texto estuvo formado de 6 párrafos. Además de los diferentes párrafos, todas las notas contaban con el titular o encabezado y el balazo. Cabe señalar que este último elemento complementaba el encabezado del artículo y por lo general, sintetizaba la nota en tres líneas o menos.

Con base en las propuestas de Lehmann (1988 y 2004) y Raible (1992 y 2001), hemos concebido un modelo de análisis que considera exclusivamente la reproducción del discurso y las relaciones extrínsecas. Hemos dejado de lado las relaciones intrínsecas, porque consideramos que éstas se dan más en el marco de la oración y no en el marco de la asociación de cláusulas. Asimismo, hemos obviado el fenómeno de especificación porque, con base en la observación, consideramos que éste no se emplea tan a menudo en las notas periodísticas deportivas.

Así pues, el modelo de análisis que elucidamos para el estudio de nuestro corpus se organiza de la siguiente manera:

- 1.- Reproducción del discurso:
 - 1.1.- Discurso directo
 - 1.2.- Discurso indirecto
- 2.- Relaciones extrínsecas
 - 2.1.- Relaciones lógicas
 - 2.1.1.- Coordinación
 - 2.1.2.- Condición

- 2.2.- Relaciones concretas
 - 2.2.1.- Locales
 - 2.2.2.- Temporales
 - 2.2.3.- De inclusión-exclusión y medio
 - 2.2.4.- Finales
 - 2.2.5.- Concesivas y adversativas
 - 2.2.6.- De comparación e igualdad
 - 2.2.7.- Causales
 - 2.2.8.- De consecuencia

Asimismo, consideramos importante tomar en cuenta el “Esquema 1” presentado anteriormente, a fin de conocer cuáles son las técnicas de junción en el marco de la agregación y la integración: a) asíndesis, b) recuperación de lo anterior, c) coordinación, c) subordinación, d) uso de construcciones con participios y gerundios, f) estructuras preposicionales con sintagma de infinitivo o con sintagma nominal, g) preposiciones simples con sintagma nominal y finalmente, h) roles actanciales.

Con base en el modelo anterior, llevamos a cabo el análisis del corpus antes aludido. En primer lugar, procedimos a aplicar el modelo por nota periodística. Enseguida, decidimos comentar las técnicas más utilizadas en cada nota. Posteriormente, hemos contabilizado las técnicas de nexión y junción utilizadas en todo nuestro corpus. Por último, hemos decidido realizar comentarios respecto a las técnicas más frecuentemente empleadas.

4. Análisis

Luego de explicar el corpus y la metodología, hemos de dar lugar al análisis. Cabe señalar que hemos considerado conveniente mostrar en este apartado párrafos completos que forman parte de nuestro corpus, pues los fenómenos que aquí nos ocupan se comprenden mejor en el marco del texto y no de las oraciones aisladas, tal como lo menciona Raible (2001).

La primera nota periodística que analizamos fue el artículo sobre fútbol que llevaba como titular “Chivas resurge en el Azteca”. Las técnicas de nexión y junción más utilizadas en esta nota fueron en primer lugar, las técnicas de relaciones concretas de inclusión y medio con 15 recurrencias; en segundo lugar, la relación de temporalidad con 12 frecuencias; en tercer lugar, la relación de finalidad y la relación adversativa-concesiva con 8 ocurrencias cada una. Asimismo, las relaciones lógicas de coordinación, específicamente con la conjunción *y* se encontraron 7 ocasiones en el texto. Finalmente, las relaciones concretas de lugar, causa y consecuencia fueron técnicas empleadas en el texto 7, 5 y 1 ocasiones respectivamente.

Las técnicas de junción en el marco del continuum de agregación e integración propuesto por Raible (1992) que se registraron con mayor asiduidad en esta nota periodística fueron en primer lugar, preposición simple + sintagma nominal o sintagma de infinitivo; en segundo lugar, la técnica de coordinación y en tercer lugar, la subordinación.

En el ejemplo (36) observamos el séptimo párrafo de la nota futbolística, dicho párrafo comienza con el conector de temporalidad *entonces* que sirve para recuperar lo que se ha enunciado en el párrafo anterior y continuar con la narración del partido. Enseguida, localizamos la preposición *con* y el sintagma nominal *un primer aviso*, ambos constituyen un sintagma preposicional que tiene una función de inclusión y medio. A continuación, ubicamos la preposición compuesta *al* acompañada del sintagma nominal *minuto 52*, ambos elementos cumplen con una función de temporalidad. Inmediatamente después, observamos la conjunción *y* que sirve para coordinar lógicamente la cláusula anterior con la posterior. Luego

de la conjunción, apreciamos la preposición *después* que le concede una función temporal a la cláusula que antecede, inmediatamente aparece la preposición *con* seguida de un sintagma nominal, juntos cumplen una función de inclusión y medio. Enseguida, situamos una vez más la preposición compuesta *al* seguida del sintagma nominal *minuto 59* para desplegar una vez más una función de temporalidad. Inmediatamente después, ubicamos una vez más la preposición *con* seguida de otro sintagma nominal cumpliendo con la función de inclusión y medio. Enseguida, se ubica el sintagma preposicional *desde fuera del área* que cumple una función de lugar. Más adelante, encontramos la preposición *para* seguida de tres sintagmas de infinitivo coordinados lógicamente entre ellos por la conjunción *y*, toda esta cláusula denota finalidad.

- (36) Entonces apareció Rafael Márquez Lugo, con un primer aviso al m. 52, y después con una anotación al m. 59, con un disparo desde fuera del área que fue desviado para cambiarle la trayectoria al balón y vencer a Hugo González y poner el 2-1.

Con lo anterior, observamos cómo un solo párrafo de una nota periodística deportiva está constituido de una serie de técnicas de nexión y junción, a fin de darle fluidez al texto sin tener que escindirlo a través de puntos, tal como apreciamos perfectamente en el ejemplo (36).

La segunda nota periodística que tomamos en consideración fue “‘Maravilla’ quiere enfrentar a ‘Canelo’”. En primer lugar, en esta nota se hace uso de la técnica de relación concreta de temporalidad, con 13 recurrencias y enseguida, de la técnica de inclusión y medio, con 10 frecuencias. Asimismo, observamos que el autor de la nota empleó las técnicas de relación lógica de coordinación con la conjunción *y* en 6 ocasiones. Observamos igualmente la relación concreta de lugar, con 6 recurrencias. Esta nota periodística también exhibió técnicas de reproducción del discurso, 3 utilizando discurso indirecto y otras 2 empleando discurso directo. Además, la nota también desplegó 3 técnicas de coordinación por explicación. Finalmente, observamos técnicas de relaciones concretas finales, adversativas-concesivas y causales, con 4 recurrencias cada una, así como de comparación y condición con 3 y 2 recurrencias respectivamente.

Las técnicas de junción más comunes en este texto tendieron más hacia la integración, pues se registraron con más recurrencias la preposición simple + sintagma nominal, así como la preposición simple + sintagma de infinitivo. Asimismo, se localizó, aunque menos frecuentemente, la técnica de coordinación que tiende más hacia el polo de la agregación.

En el ejemplo (37) podemos advertir el tercer párrafo de la nota pugilística que en primer lugar, hace uso de una técnica de relación concreta de temporalidad a través del sintagma preposicional *a principio del próximo año*. Enseguida, notamos la presencia del conector *pero* que sirve para unir la cláusula anterior con la posterior y denotar adversatividad. Posteriormente, el autor hace uso de una técnica de nexión de reproducción del discurso a través del verbo comunicativo *decir*, conjugado en tercera persona del singular en presente de indicativo, y la conjunción *que* para retomar las palabras del pugilista ‘Maravilla’ a manera de discurso indirecto. Al interior de dicho discurso distinguimos la presencia de la partícula *si* que sirve para expresar condición. Luego de estas técnicas, aparece una cláusula que introduce una vez más discurso indirecto y es antecedida por *ya que*, que sirve para exponer la causa, la cláusula de discurso indirecto es antecedida por el verbo *pensar*, conjugado en tercera persona del singular en presente de indicativo, y la conjunción *que*. Finalmente, observamos una comparación a través de los elementos *mucho* y *más* que anteceden el adjetivo calificativo *sencillo* en femenino singular para caracterizar la pelea,

dicho adjetivo se encuentra entrecomillado para retomar directamente la palabra exacta utilizada por el pugilista ‘Maravilla’.

- (37) A Maravilla no le molestaría poder pelear a principio del próximo año, pero el argentino dice que no se sorprendería si Álvarez no desea enfrentarlo, ya que piensa que el pugilista tapatío optaría por una pelea mucho más “sencilla”.

Consideramos que la técnica de reproducción del discurso, tanto directo como indirecto, es una técnica muy frecuente en el marco de las notas periodísticas de cualquier índole, pues el periodista muy a menudo hace uso de esta técnica para citar o parafrasear las palabras de personajes que ha entrevistado y que juegan un papel importante en el texto. De esta manera, la nota periodística deportiva que aquí analizamos no es la excepción, haciendo uso de ambas técnicas en diferentes momentos.

La tercera nota periodística llevaba por encabezado: “Orioles irá contra Yanquis”. Esta fue la nota más pequeña, constituida de 6 párrafos, el encabezado y el balazo. Las técnicas de nexión y junción más frecuentemente utilizadas aquí fueron la relación concreta de inclusión y medio con 10 recurrencias. Enseguida, la relación lógica de coordinación con 8 ocurrencias. Posteriormente, se detectó la relación concreta de lugar y de temporalidad con 7 recurrencias cada una. Finalmente, advertimos la técnica de relación concreta adversativa en 2 ocasiones.

Una vez más, las técnicas de junción más comunes en este texto tendieron más hacia la integración, ya que nuevamente las técnicas de preposición simple + sintagma nominal, así como la de preposición simple + sintagma de infinitivo fueron las que contabilizamos más recurrentemente. Aunque también registramos la técnica de coordinación, pero con mucha menor frecuencia.

En (38) ubicamos el balazo del texto, dicho ejemplo está constituido, en primer lugar, por el sintagma preposicional *en la novena* que denota una relación concreta de temporalidad, pues se refiere al momento de la novena entrada del partido de béisbol. Inmediatamente después de dicho sintagma, se localiza la conjunción *pero* que sirve para unir la cláusula principal con la siguiente añadiéndole un valor adversativo a dicha unión. Enseguida, aparece un sintagma preposicional formado por la preposición *con* y el sintagma nominal *un elevado* para constituir una técnica de relación de medio. Finalmente, encontramos en dos ocasiones la preposición compuesta *al*, la primera vez antecediendo al nombre *central* para denotar una función de lugar, y la segunda ocasión antecediendo al sintagma de infinitivo *caer 5-1* para denotar una relación de temporalidad.

- (38) Los Rangers tuvieron la casa llena en la novena pero, con un elevado al central terminó con sus esperanzas al caer 5-1

Con lo anterior, advertimos que no sólo el cuerpo de la nota periodística es propenso a presentar una serie de técnicas de nexión y junción, sino que incluso en el propio balazo y algunas ocasiones hasta en el encabezado, los periodistas hacen uso de estas técnicas con la finalidad de unir las cláusulas.

La cuarta nota periodística se titula: “Checo en quinto, Vettel gana ‘pole’”, ésta muestra esencialmente dos técnicas de relación, una concreta y la otra lógica. Las técnicas de relación concreta fueron de lugar, con 20 recurrencias; de temporalidad, con 13; de causa, con 8 frecuencias; de finalidad, con 7; de medio, con 6 recurrencias; adversativas-concesivas, con 4 y de consecuencia con sólo 1 aparición. En cuanto a la técnica de relación lógica, el texto recurrió en 9 ocasiones a la coordinación.

En el continuum de agregación e integración, las técnicas de junción se volvieron a ubicar hacia la integración, pues observamos de nueva cuenta las preposiciones simples + sintagmas nominales o sintagmas de infinitivo. Las técnicas con tendencia a la agregación que

se detectaron en este texto fueron de coordinación y subordinación, aunque en una suma menor considerable respecto a las primeras.

En el ejemplo (39) apreciamos el sexto párrafo de la nota sobre automovilismo, en la que aparece en primer lugar, un sintagma preposicional que comienza por la preposición *con*, seguida por el sintagma *bastante comodidad*, la función de este sintagma preposicional es de modo. Enseguida, encontramos el conector *pues* que introduce una cláusula de causa. Luego de la cláusula causal, se ubica una cláusula temporal antecedita por *justo cuando*. Posteriormente, localizamos otra cláusula de temporalidad. Más adelante, vemos la preposición *hasta* que antecede a un sintagma nominal, el sintagma preposicional completo denota una vez más temporalidad. El sintagma de tiempo es seguido de una cláusula de finalidad introducida por la preposición *para* y seguida por un sintagma de infinitivo. Tras esta cláusula, presenciamos un sintagma preposicional, conformado por la preposición *con* y un sintagma nominal, que cumple una función de medio. Más adelante, encontramos una cláusula finita introducida por la conjunción *que*; al interior de dicha cláusula se encuentra un sintagma preposicional que denota lugar, también se sitúa la conjunción *y* que sirve para unir lógicamente la cláusula anterior con la que sigue, la cláusula posterior expresa medio.

- (39) Checo pasó el primer filtro con bastante comodidad, pues pudo tener el tercer mejor crono justo cuando el tiempo de la Q1 se estaba por terminar, ya en la Q2 también esperó salir hasta el último para marcar su vuelta rápida con un tiempo de 1:32.169, que lo dejó en el noveno lugar y con el boleto al tercer filtro.

Cabe resaltar que en este artículo las cláusulas de lugar y de tiempo fueron las más frecuentes, pues la nota periodística se concentró en relatar lo sucedido en el evento automovilístico; de tal suerte que las situaciones espacio-temporales jugaron un papel preponderante.

La quinta y última nota periodística de nuestro corpus lleva como encabezado “Atletas piden continuidad en proyectos”. En esta nota se emplearon con mayor asiduidad las técnicas de relación lógica a través de la coordinación en 6 ocasiones. Asimismo, advertimos en 4 ocasiones que se utilizaron las técnicas de reproducción del discurso, esencialmente de discurso directo a través de citas textuales presentadas entre comillas que retomaban lo que decían algunos de los atletas mexicanos respecto a la llegada de los próximos directivos deportivos. Finalmente, se hizo uso de técnicas de relación concreta: en primer lugar, relación de temporalidad 5 ocasiones, de lugar 3 veces, finales, causales y adversativas-concesivas 2 ocasiones cada una. También se emplearon las técnicas de condición y medio 1 ocasión cada una.

En este texto, a diferencia de todos los demás, las técnicas de junción se ubicaron más hacia el polo de la agregación, pues encontramos con mucha más frecuencia ejemplos de coordinación y subordinación, así como de recuperación de lo anterior a través de un elemento anafórico. No obstante, las técnicas anteriormente aludidas de preposición simple + sintagma nominal o sintagma de infinitivo también estuvieron presentes, pero con menor reiteración.

En (40) observamos el penúltimo párrafo de la nota periodística. El párrafo completo está constituido de una cita textual que retoma el discurso expresado por el nadador mexicano Gustavo Sánchez respecto a los nuevos dirigentes de la Comisión Nacional de Cultura Física y Deporte (Conade). Al interior del discurso directo, encontramos una cláusula precedida de la conjunción *pero* que denota un valor adversativo. Al interior de dicha cláusula adversativa, presenciamos la conjunción *que* con la función de unir las dos cláusulas finitas: *vienen nuevas generaciones* y *necesitan ser impulsadas*. Posteriormente, notamos la presencia de una cláusula introducida por la preposición *en* que sirve para denotar lugar. Más adelante,

apreciamos la conjunción *y*, cuya función consiste en unir dos cláusulas finitas: *tenemos mucho talento y con el apoyo podemos dar muy buenos resultados*; al interior de la segunda cláusula distinguimos un sintagma preposicional introducido por la preposición *con*, este sintagma expresa medio.

- (40) “Afortunadamente yo siempre he recibido respaldo, pero vienen nuevas generaciones que necesitan ser impulsadas. En México tenemos mucho talento y con el apoyo necesario podemos dar muy buenos resultados”.

Con lo anterior, constatamos que las técnicas de nexión y junción son sumamente utilizadas por los periodistas, tal como hemos visto en los ejemplos anteriores. No obstante, no son exclusivas de ellos, pues también advertimos que son utilizadas por parte de los personajes entrevistados por los propios periodistas y cuyo discurso se retoma en la nota para darle mayor veracidad.

Luego de analizar las técnicas de nexión y junción más frecuentes en cada una de las notas periodísticas que constituyen nuestro corpus, hemos de señalar que la nota automovilística que lleva por título: “Checo en quinto, Vettel gana ‘pole’” fue la nota en la que se emplearon más técnicas de nexión y junción. Sin embargo, en la nota sobre fútbol y la nota sobre boxeo los autores recurrieron también con mucha frecuencia a las técnicas antes aludidas, pues en las tres notas periodísticas se hizo uso de dichas técnicas en 60 ocasiones o más, como se muestra en la tabla 1:

Nota periodística	Recurrencias de nexión y junción
Chivas resurge en el Azteca	63
‘Maravilla’ quiere enfrentar a ‘Canelo’	60
Orioles irá contra Yanquis	34
Checo en quinto, Vettel gana ‘pole’	68
Atletas piden continuidad en proyectos	26
Total	251

Tabla 1: Síntesis de recurrencias de las técnicas de nexión y junción en el corpus.

Las técnicas más utilizadas fueron en primer lugar, las técnicas de relación concreta, en específico las de tiempo con 50 recurrencias, las de lugar con 43 frecuencias y las de medio e inclusión con 42 reiteraciones. En segundo lugar, los autores de las notas periodísticas hicieron uso de las relaciones lógicas, en específico la relación de coordinación lógica con 39 recurrencias. De manera mucho menos frecuente, advertimos las técnicas de reproducción del discurso con 9 recurrencias en total, 6 haciendo uso del discurso directo a través de la cita textual y 3 haciendo uso del discurso indirecto. Estos datos se recogen en la tabla 2:

Técnica de nexión o junción	Frecuencias
Reproducción del discurso directo	6
Reproducción del discurso indirecto	3
Relación lógica de coordinación	39
Relación lógica de condición	3
Relación concreta de lugar	43
Relación concreta de tiempo	50
Relación concreta de medio e inclusión	42
Relación concreta de finalidad	21
Relación concreta adversativa-concesiva	20

Técnica de nexión o junción	Frecuencias
Relación concreta de comparación e igualdad	3
Relación concreta de causa	19
Relación concreta de consecuencia	2
Total	251

Tabla 2: Técnicas de nexión y junción más frecuentes.

Con base en la propuesta de Lehmann (2004), vemos que en nuestro corpus las técnicas de relación concreta son las más utilizadas. Si tomamos en consideración el *continuum* de agregación e integración propuesto por Raible (1992), podemos observar que las técnicas empleadas tienden más hacia el polo de la integración, pues en nuestro corpus encontramos más frecuentemente la técnica que usa las preposiciones simples con sintagma nominal así como la técnica de estructuras prepositivas seguidas de sintagmas de infinitivo o sintagmas nominales. Asimismo, observamos, aunque con menor frecuencia, las técnicas de coordinación y subordinación.

5. Conclusiones

El presente estudio ha procurado determinar las técnicas de nexión y junción de cláusulas más frecuentemente utilizadas en un corpus constituido de cinco notas periodísticas deportivas. A lo largo del estudio hemos visto que las técnicas de nexión y junción de cláusulas son muy frecuentemente empleadas por los usuarios de la lengua, en específico por los periodistas deportivos, pues el corpus de nuestra investigación nos mostró 251 recurrencias a la diversidad de técnicas.

Consideramos que la nexión resulta una técnica de unión o expansión de cláusulas muy interesante porque, como bien señala Lehmann (2004), parte de una perspectiva onomasiológica, esto es que parte del significado para buscar las realizaciones morfosintácticas en el marco de la enunciación (Charaudeau, 1992). En efecto, pudimos advertir que las notas periodísticas que se dedicaban a relatar lo sucedido en un evento deportivo hacían mayor uso de las técnicas de nexión antes aludidas que las notas que hablaban sobre eventos futuros. Asimismo, observamos que las primeras utilizaron técnicas de relación concreta de temporalidad, de lugar y de medio o inclusión, es decir que las notas periodísticas presentaban por lo general cláusulas con una situación deportiva que acontecía en un momento determinado en un lugar específico a través de un medio particular.

En cuanto a la junción, Raible (1992 y 2001) nos hace observar que el conjunto de técnicas no sólo se ubica en el marco de la significación, como vemos en la nexión, sino que además dichas técnicas parten de su situación a lo largo de un eje cuyos polos están constituidos por los conceptos de agregación e integración. A lo largo de dicho continuum se ubican las diferentes técnicas que van desde dos oraciones relacionadas asindéticamente hasta llegar al extremo de una sola oración totalmente integrada. En nuestro corpus observamos que las técnicas más comúnmente empleadas por los autores de las notas periodísticas eran aquellas de preposiciones simples + sintagmas nominales así como las técnicas de estructuras prepositivas + sintagmas nominales o sintagmas de infinitivo.

Por último, consideramos que de ninguna manera este estudio despliega resultados definitivos ni categóricos; de tal suerte que resultará importante continuar con investigaciones que analicen los diferentes discursos deportivos, tanto en el marco de notas periodísticas así como en crónicas orales, con base en las técnicas de nexión y junción de cláusulas a fin de llegar a conclusiones más contundentes.

Referencias bibliográficas

- Algeo, J. 1973. The concessive conjunction in Medieval Spanish and Portuguese; its function and development. *Romance Philology* 36/3: 532-545.
- Charaudeau, P. 1992. *Grammaire du Sens et de l'Expression*. París: Hachette.
- Denis, D. y A. Sancier-Château. 1994. *Grammaire du Français*. París : Librairie Générale Française.
- Lehmann, C. 1988. Towards a typology of clause linkage. En: J. HAIMAN y S. A. THOMPSON (eds.), *Clause combining in grammar and discourse* (Typological Studies in Language 18) Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins. 181-225.
- Lehmann, C. 2004. *Nexion – Complex sentences (course material)*. Erfurt: Universität Erfurt.
- López, A. 1999. Relaciones Paratáticas e Hipotáticas en Bosque y Demonte: 3507-3548.
- Müller González, J. 1986. Periodismo Interpretativo: precisiones en torno a un género. *Cuadernos de Información* 3: 211-219
- Müller González, J. 1987. Periodismo Interpretativo: una explicación ideológica. *Cuadernos de la Información* 4-5: 109-129.
- Murray, J. D. 1997. Connectives and narrative text: The role of continuity. *Memory and Cognition* 25/2: 227-236.
- Peñarada, L. 2000. Géneros Periodísticos. ¿Qué son y para qué sirven? *Sala de prensa*. 2. Disponible en <http://www.saladeprensa.org/art180.htm>.
- Soria, C. 2005. Constraints on the Use of Connectives in Discourse. Manuscrito no publicado. Istituto de Linguistica Computazionale (CNR), Pisa, Italia.
- Raible, W. 1992. *Junktion. Eine Dimension der Sprache und ihre Realisierungsformen zwischen Aggregation und Integration*. Sitzungsberichte der Heidelberger Akademie der Wissenschaften, Phil.-hist.Kl., Jg. 1992, Bericht 2. Heidelberg: Carl Winter.
- Raible, W. 2001. Linking Clauses. In M. Haspelmath (ed.), *Language Typology and Language Universals*. Berlin/New York: de Gruyter. 590-617.
- Riegel, M., J. C. Pellat y R. Rioul. 1994. *Grammaire Méthodique du Français*. París: PUF.
- Terra, E. y J. De Nicola. 1999. *Gramática de Hoje*. Brasil: Scipione.